

لەو ديو پەردەى شانۆگەرى "ترسنۆكبوون" ى سەددامەو

نووسىنى بەگر ئەحمەد

20 ى دىسىمبەرى 2003

كاتىك يەككە لە گروپى كارمەندانى خىرخواى فەرهەسى سەردانى يەككە لە قوتابخانە سەرتايىهەكانى بەغداى كرد و لە منالانى ئەوئى پىرسى كە خەونى گەورەبوونىيان چىيە و ئەو خەونەيشيان بە نىگارنىك روونبەكەنەو، تووشى شۇكىكى گەورە بوو. بە تايىبەت پاش ئەوئى وئىنەى بە دەستى منلان كىشراوى هاتەو بەردەست. ناخر هەموو منائەكانى پۆلىكى قوتابخانەيەك لە قوتابخانەكانى بەغداد، يەك وئىنەيان كىشا بوو: عەمو سەددام.

ئەو پىاوئى لە ناو چائىكى جانجالۆكەدا دىتە دەر و سەرجهى دنيا بە گرتنى دووچارى شۆك دەكات، ئەو كەسەيە كە ملىونەها چائى جانجالۆكەيى لە جەستە و رۆحى كۆمەنگايەكدا هەكەندوو. چائى جانجالۆكەيى ناو ناخى منالانى قوتابخانەكانى عىراق، بە زەقى لە تابلۆكانىاندا دىارن.

كاتىكىش ئەم نىسانە وەك كەسىكى لە گۆرەدەرھاتوو دەخريتە سەر شاشەى تەلەفىزىۆهەكانى جىهان، ئەو هەئىژاردنى هەر ناوئەناوئىكى تايىبەت بۇ وەسفىردنى توانا و نەتوانايىهەكانى ئەم پىاو، هەر وا كارىكى ئاسان نىيە. بەلام بەوئى ئەو وئىنەيەى كە كۆمەلانى خەلكى عىراق و مېدىيائى جىهانى لە سەددامىيان وەرگرتوو، ناتەبايە بە وئىنەى پىاوئى ناو چائى جانجالۆكەى تىكرىت، هەم خەلكى ئاسايى و هەمىش نووسەرانىكى زۆر، ئەناو تۆرىكى گەورەيى جانجالۆكەيدا، قەلەمەكانىيان و دەرپىنەكانىيان دەناؤسكى و شتىكمان پىدەئىن كە لە باشترىن حالەتدا، هەست و نەستىكى روت لە پىشتىيەو راکىراو. لە هەندىك جارىشدا، زۆرىك لە قەلەمەكان، نامانجارانە ئەم وئىنە سەرنجراكىشەيەى ناو تەلەفىزىۆنەكان، لە ناو تەموومزى "ترسنۆكبوون" ى كەسى ناو وئىنەكەدا، بە خەتىكى گەورە بۇ ئىمە دەنووسنەو.

"ئەو پىاوئى هەمىشە دەمانچەكەى بە لاقەدەو بوو، كەچى بەخىلى كرد لە نانى دوا فىشەكىدا بە خۆيەو"، "پىاوئى ترساوئەكەى كە لە جىرى ناو ناوئەستخانە و زىرابەكان دەچوو"، "ئافەرىن بۇ ئەو ترسنۆكىيەت كە رپى ئەدا خۆت بكوژىت"، "تۆزۆر ترسنۆك بوويت، دەنا دەبوو ئەو سووكايەتییە قىبۆنەكەيت". ئەمانە بەشىكى كەم ئەو دەرپىنانەن كە سەرتاپاى ئەو وتارانە دەگرىتەو كە مېدىيائى كوردى و عەرەبى لە بەرھەمەينانەوئەيدا شەرىكن. ئەو شمان لە ياد نەچىت، بۇ سەلماندى ئەم ترسنۆكىيە، ئىستى كردوئەكانى سەددام، لە كوشتنى فالانە سەرباز و بەكارهينانى گازى كىمىاوئى و ئەنفال و سەرجهى تاوانەكانى سەددام و جەنگەكانىدا، وەك پىشەكىيەكى كورتى كارنامەى سەددام لە سەرجهى وتارەكاندا ئامادەيە هەيە. واتا ترسنۆكىيەك كە وەك سىفەتەك دەدرىتە پال سەددام، لە پال دژەوئىنەى ترسنۆكبووندا، لە رىگەى كردوئە سىياسى و سەربازىيەكانىيەو، بە بەرچاوى خۆيەرانى وتارەكاندا، خۆيمان نىشانەدات.

بەلام ئەم رەخنەيە لە كوئى هەئۆستوەرگرتنە سىياسىيەكاندا رادەوئەستىت؟ بە ترسنۆك و جىج لە قەلەمدانى سەددامى نووسەران، دەيانەوئى بانگەواى كام شوئىنەمان بکەن تا ئىيەو سەرنجى لە پىاوئى ناو چائە جانجالۆكىيەكەى تىكرىت بەين؟ ئەم وتارە بە مەبەستى سەرنجدانىكى وردترە لە دەستەواژەكانى ترسنۆكبوونى ئەو پىاوئى لە چائىكى تارىكەوئە دىتە دەر و ملىونەها چائى تارىكى تىرى جانجالۆكەيى لە شوئىن خۆيەو بە جىدلىت.

كىن ئەوانەى ترسنۆكى دەئىنە پال سەددام؟

بەلام ئەو ھەر لايەنگرانى بزوتتەنە بەرىنە كۆمەلەيەتتەكە ناسيۇناليزمى عەرەب نىين كە لە بەخشيەنە شوناسى "ترسنۇكبون" دا گۇرانبىيىزى ئەم سرودى ناقارەمانبونە سەددام، بەئكو كارگىرانيكى تىرى ناو كۆمەلگاي عىراق شەرىكى وتتەوئە ئەم سرودى ترسنۇكبونەى ئەون.

گويگرتن لە ناخوتنى سادەى ناو خەئك، بۇمان دەرەدەخات كە چەند ئەم ناخوتتەنە پىر لە سرودەكانى ترسنۇكبونى سەددام. گىرانبەوئەى چىرۆكى دەستگىرکردنى مېلۇسۇقىچ و ئۇجەلان، بەراوردكرن لە نىوان ئەم رووخسارە سىياسىيە جىاوازەنى بزوتتەنەوئە ناسيۇنالېستىيەكانى دىبادا، نامادەيىيەكى ھەمىشەيى ناو ئەم ناخوتتەنى شەقامى سىياسى دەروونى كۆمەلگايە.

سەددام ھەك مېلۇسۇقىچىشى پىنەكرا و "قارەمانانە" و "چاۋنەترسانە" لەبەرانبەر جەللادەكەيدا پانەوئەستا، ئەو خودكوشى نەكرد و زۇر بىدەنگانە تەسلىم بوو. ئەو ترساو تر بوو لە جىرىكى تۇقىوى ناو زىرابەكان.

بەلام بۇ دەبى راۋەستانەوئەى مېلۇسۇقىچ لەبەرانبەر حاكمانى سائۇنەكانى "ھاگ" و مېدياكاندا، بە نازايەتتى و چاۋنەترسىي ئىكېدېتتەوئە؟ كىن ئەوانەى دئشان بە دەمەوئەيەكانى مېلۇسۇقىچ و لە كوئى ھەئوئەستەوئەگرتنە سىياسىيەكاندا راۋەستەن؟ لە تەئىشتى قوربانىيەكانى ئەم جەللادەوئە يان لە پال خودى جەللاددا؛ وەلامى ئەم پىرسىارانە رۇشن. "نازايەتتى" و "قارەمانانە" راۋەستانى مېلۇسۇقىچ، لە مانا سادەكانى خۇيدا ھىچ شتئىك نىيە جگە لە ئىنكارى و نەھىكردنەكانى ئەم سەركردەيەيە لە ھۆلۇكۆستى سىيىننىكا، لە بۇمبارانى شەو و رۇژەى چەندىن سائەى سەرايۇ. مېلۇسۇقىچ بەم راۋەستانە "نازايانە"ى خۇيەوئە لە بەبەرانبەر دادگاي ھاگدا، تەف لە ناۋچەوانى قوربانىيەكانى جەنگى بالكان دەكات و بانگەوازى "ترسنۇكانە" تەسلىمبونى سەددامىش، لە دوا ئە نجامەكانى خۇيدا، مۇرى تەئىددا ئەو كارانەى كە سەركردەيەكى ناسيۇنالېستى عەرەب لە خولفاندىدا بەرپىسارىيەتى پلە يەكى بوو. بە دىويىكى تىرىشدا، بە شوئىن دروستكردى قارەمان و شەھىدە گەورەكانى ناسيۇنالېزمەوئەيە. بەلام ئەو لە شكەرە بەرىنە جەماۋەريەيە كە لە بەراوردكردەكانىدا مېلۇسۇقىچ بە نازاتر لە سەددام دادەئىت، بە ھەمان شىۋە نەسپى ئەو كەش و ھەوا سىياسىيەيە كە ھەئەمۇونى سىياسىيەئەى بەھاو پىۋەرە فېكرىيەكانى ناسيۇنالېزم بەرھەمىيەئەوئە. بە واتايەكى تر، ئەم دەربىرەنە جەماۋەريەئەى سەرەوئە لە پەيوەند بە چىرۆكى نازايەتى مېلۇسۇقىچ و ترسنۇكبونى سەددامەوئە، زادەى بە كۆمەلەيەتتەكردى چىرۆك و ئەفسانەسازىيەكانى بزوتتەنەوئەى ناسيۇنالېزم لە پەيوەند بە رۇل و جىگاۋوشوئىنى تاك و سەركردەوئە لە ناو كايەى سىياسەتدا.

بەلام ئەگەر ناسيۇنالېزمى عەرەب لە گرتنى سەددام و وئىنە زەلېلەكانى ئەودا، كەرەمەت و ھەستى نەتەوايەتتەكەى بىرىندار دەكرىت و لە دئدانەوئەى خۇيدا بە چەكەكانى "ترسنۇكبونەوئە" دەچىتە وئىزەى تاۋانباركردى يەككە لە گەورەترىن فېگورە سىياسىيەكانى خۇى و خوازىارى بىننى جەستەى لە خەئتاندا ھەئكىشراوى ئەوئە تا ۋەك شەھىدىكى گەورەى ناسيۇنالېزم ناۋووسى بىكرادى، ئەى بۇچى روۋناكىرئانى كورد و قەئەمبەدەستەكانى ئەوان كە قوربانى ئەم بەعسىزەمى ناسيۇنالېزمى عەرەب بوون، ھەر ھەمان گوتار دووبارە دەكەئەوئە. سەرنجىك ئەم دەربىرەنەئەى خوارەوئە بىدەئەوئە.

("ئەو پىاۋەى ھەمىشە دەمانچەكەى بە لاقەدەوئە بوو، كە چى بەخىلى كرد لە نانى دوا فېشەكەيدا بە خۇيەوئە" ، "پىاۋە ترساۋەكەى كە لە جىرى ناو ناۋەدەستخانە و زىرابەكان دەچوو" ، "نافەرىن بۇ ئەو ترسنۇكەيەت كە رېئ ئەدا خوت بىكۆزىت" ، " تۆ زۇر ترسنۇك بوويت، دەنا دەبوو ئەو سووكايەتتە قەۋنەكەيت") تەواۋى ئەم دەربىرەنەئەى سەرەوئە، لە سائتەكانى ئىنتەرنىت و رۇژنامەى ھاۋلاتى و جەماۋەردا ھىنراۋنەتە سەركاغەز.

دەكرى وئىنەى سەددام بە دەست پىزىشكىكى ئەمىرىكەيەوئە و سىماى ئەو لە دواى دەسگىركردى، بەشىكى زۇرى كۆمەلانى خەئكى عىراق و كوردستانى تووشى شۇكىكى گەورە كىرئىت و بەو وئىنەيە رانەھاتىيىن كە مېدياكان دايانەدەر. ھەر بۇيەش بە شىۋازىكى تەزنامىزەوئە دەيانەوئە بلىن: تۇيەك كە ھىندە دىندە و خۇيىنرئى بوويت لەبەرانبەر ئىمەدا، كە چى لە واقىعدا ھىندە بوئەئە و ترسنۇك بوويت. بەلام نايە ئەمە ھەستى قوربانىيەكى ھەئخەئەتاۋ نىيە كە ئەم دەربىرەنەدا دىتە گۇ؟ قوربانىيەك كە خوازىارى دئدانەوئەى خۇيەتى و پىنى باشتەر جەللادەكەى لە وئىنەيەكدا بىبىئىت كە ئەم دەقى پىۋەگرتوۋە و نامادە نىيە بىگۆزىت تاكو نازارى وئىژدانى خۇى دۇزەخىكى بۇ دانەئىت بەوئە كە نازىزانى خۇى بە دەست جەللادىكى ترسنۇكەوئە، گىاننىيان لە دەست دا.

بە پرواى من، ئەگەر جۇرە تەزىكى ئەم جۇرەش لە پىشت وئىنەى سەددامى ترسنۇكەوئەھەبىت، ھەتا بلىنى تەزىكى بى تامە. ناخر وئىنەى سەددام لە پاش دەسگىركردىشى، جىاۋازىيەكى ئەوتۇى ئەگەل وئىنەكانى دىكەى ئەودا نىيە كە ئىمە لە عىراقدا بىنىۋوممانە. دەمووچاۋى سەددام لەبەردەم منالانى سەماكەرى ناھەنگى جەئنى لە دايىكوبونەكانى خۇيدا، زۇر جىاۋازىيەكى گەورەى ئەگەل دەموو چاۋى سەددامى ناو چائەكەى تىكرىتدا نىيە. پەيكەرەكانى كە سەرتپاى شەقام و گۆرەپانەكانى عىراقى پىدەرازىنرئىتەوئە و بە دەستى بەتواناترىن پەيكەرتاشەكانى عىراق دروستكرا بوون و سەددامىكى زىندوۋى دواى خەوتنى شەقامەكان بوون، ھىچ جىاۋازىيەكىيان ئەگەل دەموچاۋەكەى ناو چائەكەى تىكرىتدا نىيە. ئەو كەسەى كە دەمووچاۋى سەددامى دواى دەسگىركردىن توشى شۇكى دەكات و بە

ترسۆك له قەلەمى دەدات، وئىنەي راستەقىنەي بەعسىزى نەبىنىو. سەددام بەر ئەوى سىما و دەموچاويكى شەخسى بىت، سەربازى سەيئەركان بوو. ناسايش بوو، راکردن بە دواي ئەوت و گازى مەملەكەتى ئەوت و گازدا بوو، سەربازگەي ئىچبارى بوو، كارتەكانى ھەئىزاردن بوو تا بە ھۆبەو مووچە وەربىگىرئىت، بەردە كۆنكرئىتتېبە گەورەكانى بەردەمى مەدینە الاعباب بوو. ئەو كەسەي كە دەموچاوى سەددامى دواي دەسگىركردن توشى شۆكى دەكات و بە ترسۆك له قەلەمى دەدات، سەددام و بەعسىزىم كورتدەكاتەو بە دەموچاويك و تەواي دەموچاوه تۆقىنەركەكانى دىكەي سەددام، وەلا دەئىت.

بەلام ئەو دەربىرئىنەي سەرەو كە ناماژم پىكردن، ئەلايەن خەلكانىكى "سادە"و ھەتتەوئەتە سەر كاغەز كە عاتىفە و ھەستى خۆبەقوربانى زانىنى خۆي وائىلدەكات بەبى ھىچ كاردانەوئەبەك دەرى بىبىرئىت، بەلكو ئەو دەستەواژانەي سەرەو، بە دەستى قەلەمبەدەستانى ناو روناكبرى كوردى نووسراون.

چى وادەكات ئەم "روناك" – بىرانە ئە بەرھەمەئىنەوئەي وئىنەكانى سەددامى دواي دەسگىركردندا، تاكە وەسفىكى بۇ ھەئىزئىرن كە ترسۆكئىبە؟

ئەو سىستەمە فىكرىبەي ئە پىشت بەرھەمەئىنەوئەي سەددامى ترسۆكى ناو وتارى بەشېك روناكبرىانى كورددايە، ھەر ھەمان ئەو سىستەمە فىكرىبەيە كە ئە دەستگىركردنى ئۆجەلاندا، شوناسەكانى ترسۆكبوون بەم سەرکردە ناسىئونالىستىبەي كورد دەبەخىشت. واتا ئەو پىوئەرانەي كە پاىبە سەرەكئىبەكانى بەرھەمەئىنەوئەي چىرۆكى ترسۆكبوونەكانى سەددام و ئۆجەلان بەرھەمەئىنەيئەو، ھەر ھەمان ئەو پىوئەرانەن كە ناسىئونالىزىم، ئە مچارىيان ئە دۆخى كوردبىيانەي ئەو، بۇ سىياسەت و تاك و سەرکردە ئە بەرچا و گىراون. ئەوى كە وادەكات ئەم چىرۆكى بە ترسۆك ئە قەلەمدانەي سەددامى روناكبرىانى كوردى، بىرئىتە ناو ھەر ھەمان گوتارى ناسىئونالىزىمى عەرەبىبەو، ئە گەل ھەر يەخە دادرىئىكى نووسەرانى ئەو وتارانەدا كە تاسەر ئىسقان دۆى بەعس و سىستەمە فىكرىبەكەي ئەون، خائى دەستگىركردنە ئە گۆشەئىگايەكەو كە ناسىئونالىزىم چوارچىوئەي بۇ دادەئىت. ناسىئونالىزىم وەك سىستەمىكى بىركردنەو بەبى ھىچ پاشگىرىكى كوردى يان عەرەبى يان ئەئىم.

ھەر بۇيەش ئەو ئەفسانەسازىبەي كە بەھىزئىرن جومگەي ناو گوتارى ناسىئونالىزىمە، ئە دواي گرتنى سەددامەو، بە ھەمان شىوئە دەچىتەو سەر ئەو ئەفسانانەي كە ئە دواي گرتنى ئۆجەلانەو دەسازىنئىت.

ئەگەر ئىزى ترسۆكبوونى سەرکردە، ئە پاش بەرەلاكردن يەكەمىن وئىنەكانى دەستگىركردنى رابەر، لايەنگرانى ئەم بزوتتەوئەي ئە شۆكىكى گەوردا رادەگىرئىت و خوازىبارى بىنىنى جەستەي ئە خۆئىنەئىكئىشراوى رابەرەكەيانن و بە بۇمبارانى "ترسۆكبوون" كاردانەوئەيكى ئايدىوئۆزى ئە خۇيان نىشانەدەن، ئەوا ئە پاش دامركاندنەوئەي كەفوكوئى ئەم بۇمبارانە مېدبايىبە، تۆپخانەي ئەفسانەسازى دەكەوئىتە كار تاكو بە جۆرىكى تر پاساوى وئىنەي سەرکردەي گىراو بەدەنەو.

وئىنەي ئۆجەلان بە دەستى جەندرمەكانى مېتى توركىبەو و خۆشەوئىستىبەئىشئى ئەو بۇ توركىبا، وەك يەكئىك ئە كۆمىنتارە سەرەتايىبەكانى ئۆجەلان، دەكرئىتە ئەفسانەي دەرزىلئىدان و بەنجىكردن ئەم دىلەي دەستى جەندرمەكانى تورك. واتا ئەوئە خودى ئۆجەلان ئىبە كە ئەبەردەم جەئلادەكەيدا بەم زمانە دەمدەكاتەو، بەلكو ئەو دوزمەكانى ئۆجەلان بۇرئىسواكردن ئەو و بە ترسۆك ئە قەلەمدانى ئەو، ئەم سىنارىئوئەيان بۇ داتاشىو. ئەمپۇ ئىمە بە ھەمان شىوئە ئەبەردەم ھەمان چىرۆكى ئەفسانەسازى دروستكردنەي كە بزوتتەوئەي ناسىئونالىزىمى عەرەب خەرىكىبەتى. ئەو تىوئرى پىلانگىرپىيانەي كە سەرتاپاي مېدبايى عەرەبى پىر كروو و بە شۆئىن دۆزىنەو و ھىنەوئەي پاساوىكى ترەوئەي ئەبەردەم كەوتنى يەكئىك ئە رابەرە گەورەكانى ناسىئونالىزىمى عەرەبدا، ئە چىرۆكى بەنجىكردن سەددام و نىشانەدانى ھىچ جۆرە بەرەنگارىبەك ئە شىرى ناسىئونالىزىمى عەرەب ئە كاتى دەسگىركردنىدا، تەنھا گۆشەيەكى كەمى دەستبەكاربوونى ئەم كارخانەي ئەفسانەسازىبەي ناسىئونالىزىمە.

ئەوى چىرۆكى گرتنى دوو سەرکردەي ناسىئونالىست، يەكئىكان ئە دەسەلاتى سىياسىدا و ئەوى دىيان ئە بەرەي ئۆپۆزىسىوئىدا ناوئىزانەدەكاتەو بە يەك و بە ھەمان شىوئە كۆتايى پىدەھىنئىت، ھاوئەشبوونى ئەم سىستەمە فىكرىبەيە كە دواي چىرۆكەكانى ئەم دەسگىركردنە سىياسىيانە دەچىت. ھەر بۇيەش گوتارە سىياسىيەكانئىشان زۇر ئاسان ئە پال يەكدا جووتدەبەنەو و زمانى دەربىرئىنى پەيامەكانىيان بە ھەر زمانىكى جىواو بىت، ئە دوا ئە نجامەكانىدا، يەك پەيامى ئەيەكچوو رادەگەئىت.

ھەر بۇيەش باتگەوازى بەشېك ئە روناكبرىانى كورد و بەخىشىنى شوناسى ترسۆكبوون بە سەددام ئە كاتى دەسگىركردنىدا، ئەگەر خۆشيان خوازىبارى ئەوئە بىن ياخود نا، ناوئىزانەدەبىتەو بەو گوتارە ناسىئونالىستىبەي كە ناسىئونالىزىمى عەرەب خولقئىنەرئىت. خودى كۆمىدبايەكەش ئىرەدايە. ئەو كۆمىدبايەي كە ئە گەرمەي شادى گرتن بۇ دەسگىركردنى يەكئىك ئە جەئلادەكانى سەدەي بىستدا، ئەم زەمەندگرتتە بەكەيتە شىن و ئەگەل ناسىئونالىزىمى عەرەبدا، بە چىرۆكەكانى ترسۆكبوونەو، بەم سىنەكوتانەي ناسىئونالىزىمى عەرەبەو پەيوئەست بىت.